

## Regulamin świadczenia usług dla Użytkowników przez Dostawców poprzez Portal zamowposilek.pl

### I. Postanowienia ogólne

1. Niniejszy Regulamin określa zasady korzystania z Portalu przez Użytkowników oraz warunki świadczenia usług przez Dostawcę.
2. Właścicielem Portalu jest Aplikacja sp. z o.o. sp.k. z siedzibą w Poznaniu (61-671), ul. Napoleńska 24/2, NIP 9721270421, zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym (KRS) pod nr 0000660360.
3. W celu korzystania z Portalu konieczny jest z dostęp do Internetu za pośrednictwem przeglądarki internetowej oraz posiadanie aktywnego konta poczty elektronicznej, umożliwiające przeprowadzenie poprawnego procesu rejestracji Użytkownika.
4. Niniejszy Regulamin jest udostępniany na Portalu [www.zamowposilek.pl](http://www.zamowposilek.pl) w sposób umożliwiający Użytkownikom jego pozyskanie, odtwarzanie i utrwalanie jego treści poprzez wydrukowanie lub zapisanie na nośniku w dowolnym momencie.

### II. Definicje stosowane w Regulaminie

1. Portal – oznacza Portal on-line prowadzony przez Aplikacja sp. z o.o. sp.k. w języku polskim lub innych wersjach językowych, poprzez który dokonywane są transakcje sprzedaży pomiędzy Użytkownikiem a Dostawcą towarów lub usług, przy wykorzystaniu usług dodatkowych świadczonych przez Partnerów Właściciela Portalu, w szczególności dotyczących obsługi płatności on-line, utrzymywany przez Aplikacja sp. z o.o. sp.k. w domenie [www.zamowposilek.pl](http://www.zamowposilek.pl)., dostępny również w ramach innych portali internetowych prowadzonych przez kontrahentów Aplikacja sp. z o.o. sp.k.
2. Aplikacja sp. z o.o. sp.k. lub Właściciel – oznacza spółkę Aplikacja sp. z o.o. sp.k. ul. Napoleńska 24/2 61-671 Poznań NIP 9721270421 REGON 366415565 KRS 0000660360 Sąd Rejonowy Poznań Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, będącą Właścicielem Portalu, kontakt: [bok@zamowposilek.pl](mailto:bok@zamowposilek.pl)
3. Konto – jest to konto, gdzie gromadzone są dane Użytkownika oraz informacje o jego aktywnościach w ramach Portalu, prowadzone dla Użytkownika, umożliwiające między innymi dokonanie zamówień, płatności, zakupu towarów lub usług oferowanych przez Dostawców.
4. Użytkownik – osoba fizyczna, która w ramach Portalu dokonuje lub dokonała zakupu towarów lub usług oferowanych przez Dostawców, która ukończyła 18 lat i posiada pełną zdolność do czynności prawnych.
5. Operator Płatności On-line – oznacza Partnera Właściciela odpowiedzialnego za prowadzenie transakcji płatności za zakupione towary lub usługi pomiędzy Użytkownikiem a Dostawcą; Operatorem Płatności On-line jest spółka Blue Media S.A. z siedzibą w Sopocie, ul. Powstańców Warszawy 6, 81-718 Sopot, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym Gdańsk-Północ VIII Wydział Gospodarczy KRS pod nr 0000320590, NIP 585-13-51-185, REGON 191781561. Kapitał zakładowy 2 000 000 PLN, wpisana do rejestru krajowych instytucji płatniczych prowadzonego przez Komisję Nadzoru Finansowego pod numerem podmiotu w UKNF IP17/2013, jako krajowa



instytucja płatnicza. Użytkownik może kontaktować się poprzez formularz kontaktowy pod adresem <http://bluemedi.pl/kontakt>.

6. Regulamin – oznacza niniejszy regulamin.
7. Dostawca – oznacza Szkołę Podstawową nr 5 w Luboniu, NIP 7773127031, ul. Hugona Kołłątaja 1, kod pocztowy 62-030, Luboń, prowadzącą działalność edukacyjną oferując Użytkownikom towary lub usługi w ramach własnej oferty handlowej, za pośrednictwem Portalu [zamowwposilek.pl](http://zamowwposilek.pl) współpracującego z Aplikacja sp. z o.o. sp.k. na podstawie umowy o współpracy;
8. Użytkownik – użytkownik korzystający z Portalu.
9. Konsument lub Zamawiający - osoba fizyczna dokonująca czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

### III. Ogólne warunki zamawiania posiłków

1. Dostawy zamówionych towarów i usług odbywają się w miejscu dostaw, określonym przy rejestracji konta Użytkownika.
2. Dokonując rejestracji Konsument akceptuje wybrane miejsce dostawy lub realizacji usługi.
3. Płatności za posiłki przyjmowane są w dwóch formach, dostępnych po zarejestrowaniu i zalogowaniu się w Aplikacji:
  1. płatność online;
  2. przelew bankowy, wykonany ściśle według podanych w Aplikacji instrukcji dotyczącej numeru konta bankowego i tytułu przelewu.
4. W przypadku potrzeby skorzystania z innej formy płatności należy skontaktować się bezpośrednio z dostawcą.
5. W aplikacji zablokowane dla zamówień są dni, w których placówka nie funkcjonuje. W przypadku nieobecności tylko części uczniów, Zamawiający zobligowani są do usunięcia zamówienia w tym dniu. W innym wypadku zamówienie traktowane jest jako aktualne, posiłek zostanie dostarczony i opłata zostanie pobrana.

### IV. Płatności online

1. Podmiotem świadczącym obsługę płatności on-line jest Blue Media S.A.
2. Dostępne formy płatności za pomocą kart płatniczych to:
  - a. Visa
  - b. Visa Electron
  - c. MasterCard
  - d. MasterCard Electronic
  - e. Maestro
3. W przypadku wystąpienia konieczności zwrotu środków za transakcję dokonaną przez klienta kartą płatniczą sprzedający dokonana zwrotu na rachunek bankowy przypisany do karty płatniczej Zamawiającego.
4. Dostawca zobowiązuje się do realizacji zamówienia od momentu uzyskania pozytywnej autoryzacji w dniu określonym przez Konsumenta jako termin dostawy.
5. Konsument ma możliwość odstąpienia od umowy w ciągu 14 dni od momentu dostarczenia produktu, za wyjątkiem:



- a. przypadków świadczenia usług, które Dostawca wykonał w pełni za wyraźną zgodą Konsumenta, który wyraża taką zgodę poprzez złożenie zamówienia na Portalu przed rozpoczęciem świadczenia, a po jego spełnieniu traci prawo do odstąpienia od umowy kupna-sprzedaży, zawartej z Dostawcą za pośrednictwem Portalu,
- b. przypadków, w których towar szybko ulega zepsuciu lub ma krótki termin przydatności do użycia.

## V. Ochrona danych osobowych

1. Dostawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych udostępnionych przez Użytkownika w Portalu.
2. Przetwarzanie danych Dostawcy gromadzonych w bazie danych Portalu odbywać będzie się automatycznie w zasobach informatycznych Portalu, na zasadach określonych w poniższej Polityce prywatności.

### **Polityka prywatności Dostawcy.**

#### 1. Kilka słów o bezpieczeństwie i poufność Twoich danych:

##### Bezpieczeństwo i poufność danych:

- dążymy do zapewnienia najwyższych standardów technicznych i organizacyjnych w ochronie Twoich danych i dbamy o ich bezpieczeństwo.
- dokładamy wszelkich starań by zapewnić najwyższe bezpieczeństwo i prywatność Twoich danych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.
- przesyłamy tylko wiadomości związane z wykonaniem usługi, a także te, na których przesyłanie wyraziłeś zgodę.
- masz dostęp do swoich danych. Napisz do nas na adres umieszczony na stronie [www.zamowposilek.pl](http://www.zamowposilek.pl) a zmodyfikujemy lub usuniemy Twoje dane.
- na podany przez Ciebie adres email zostanie przesłana wiadomość email z potwierdzeniem.
- udostępnione przez Ciebie dane osobowe są przechowywane i zabezpieczone z najwyższą starannością i zgodnie z zasadami określonymi w obowiązujących przepisach prawa.

#### 2. Administrator danych osobowych:

Administratorem danych osobowych jest Dostawca określony powyżej w pkt. II.7. (Definicje stosowane w Regulaminie).

Skontaktujesz się z nami poprzez zakładkę kontakt udostępnioną użytkownikom po zalogowaniu na stronie internetowej [zamowposilek.pl](http://zamowposilek.pl) (zakładka „Pomoc”).

#### 3. Źródło pochodzenia Twoich danych:

Dane użytkownika zbieramy od niego samego na skutek uzupełnienia informacji w trakcie rejestracji w Portalu, jak również zebrane w trakcie użytkowania Portalu. Dodatkowo



użytkownik może również wskazać nam dane odbiorców zamówionych posiłków, będące osobami małoletnimi, jak również dorosłymi.

#### 4. Cele i podstawy prawne przetwarzania danych:

Przetwarzamy Twoje dane, ponieważ jest to nam niezbędne do wykonania umowy o świadczenie usług cateringowych, w szczególności:

- a) dostawę zamówionego posiłku,
- b) zapewnienie Ci pomocy oraz udzielenie odpowiedzi na wiadomości, jakie wysyłasz do nas poprzez dedykowane narzędzie informatyczne znajdujące się w Portalu lub w wiadomości e-mail,
- c) w celu udzielenia odpowiedzi na zgłoszoną reklamację,
- d) wysyłanie Ci powiadomień, związanych z umową o świadczenie usług,
- e) wystawianie faktur VAT.

Dane dotyczące transakcji wykonywanych przy użyciu naszego Portalu przetwarzamy zgodnie z przepisami podatkowymi i rachunkowymi.

Dodatkowo przetwarzamy Twoje dane w naszych prawnie uzasadnionych celach:

- a) dochodzenia i obrony przed roszczeniami,
- b) marketingu produktów własnych.

W przypadku, gdy poprosimy Cię o zgodę i ją wyrazisz, będziemy przetwarzać Twoje dane w następujących celach:

- a) dostosowania oferowanych posiłków do posiadanych alergii lub danych dotyczących zdrowia, które wymagają zastosowania odpowiedniej diety,
- b) informowania o aktualnościach dotyczących naszego Portalu,
- c) marketingu podmiotów współpracujących z nami.

#### 5. Komu przekazujemy Twoje dane:

Twoje dane przekazujemy podmiotom, które zapewniają prawidłowe działanie naszej usługi, w szczególności właścicielowi Portalu, firmie cateringowej, placówkom, w których wydawane są posiłki, Operatorom Płatności On-line, firmom informatycznym i świadczącym usługi hostingowe, a także firmie obsługującej nas pod kątem księgowym.

Jeśli wyrazisz swoją zgodę na przekazanie swoich danych na cele marketingowe, możemy je przekazać podmiotom współpracującym z nami w tym zakresie.

Dodatkowo, w zakresie przewidzianym przepisami prawa i umowami międzynarodowymi, możemy przekazywać Twoje dane osobowe podmiotom, które są uprawnione do ich otrzymania, w zakresie wskazanym w przepisach.



Nie przekazujemy Twoich danych do państw trzecich.

#### 6. Jak długo będziemy przechowywać Twoje dane:

Twoje dane w zakresie, który podałeś zakładając konto użytkownika, udostępnione na portalu [zamowposilek.pl](http://zamowposilek.pl) będziemy przetwarzać co do zasady tak długo, jak długo będzie nas wiązać umowa o świadczenie usług cateringowych. W przypadku jej wypowiedzenia będziemy w dalszym ciągu przetwarzać dane, które musimy przechowywać w związku z przepisami podatkowymi i rachunkowymi, w zakresie niezbędnym do wykazania zasady rozliczalności, na gruncie przepisów o ochronie danych osobowych, a także obrony i dochodzenia roszczeń.

Dane przetwarzane w celach marketingowych będziemy przetwarzać do czasu wniesienia przez Ciebie sprzeciwu, zaś te przetwarzane na podstawie udzielonej zgody, do momentu jej wycofania.

#### 7. Prawa jakie przysługują Ci w związku z przetwarzaniem Twoich danych:

- a) żądanie dostępu do danych,
- b) sprostowanie danych,
- c) usunięcie danych – prawo do bycia zapomnianym,
- d) prawo ograniczenia przetwarzania danych,
- e) prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania,
- f) prawo do przeniesienia danych,

Przysługuje Ci także prawo do wycofania zgody w dowolnym momencie, pragniemy poinformować Cię, że wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody do momentu jej cofnięcia.

Ważne! Prosimy o przemyślenie konsekwencji cofnięcia zgody o stanie zdrowia odbiorcy posiłków, w trakcie trwania umowy o świadczenie usług cateringowych. Cofnięcie zgody spowoduje, że nie będziemy mogli dostosowywać posiłków do stanu zdrowia odbiorcy.

Jeśli stwierdzisz, że przetwarzamy Twoje dane w sposób niezgodny z prawem, służy Ci prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, znajdującego się ochroną danych osobowych.

#### 8. Czy musisz podać nam swoje dane?

Podanie przez Ciebie swoich danych osobowych jest zupełnie dobrowolne, jednak brak ich podania uniemożliwi zawarcie umowy o świadczenie usług cateringowych za pośrednictwem Portalu. W przypadku prośby o wyrażenie zgody, jej udzielenie także jest dobrowolne. Brak udzielenia zgody spowoduje, brak możliwości przetwarzania danych w celu określonym w zgodzie.



## Terms of Service for Users by Suppliers through the zamowposilek.pl Portal

### I. General provisions

1. These Regulations set out the rules for using the Portal by the Users and the terms and conditions of providing services by the Supplier.
2. The owner of the Portal is Aplikacja sp. z o.o. sp.k. Poznan (61-671), ul. Napoleńska 24/2, NIP 9721270421, registered in KRS under number 0000660360.
3. In order to use the Portal, it is necessary to have access to the Internet via a web browser and to have an active e-mail account enabling the User to register correctly.
4. These Terms of Use are provided on the [www.zamowposilek.pl](http://www.zamowposilek.pl) Portal in such a way that Users can obtain, reproduce and preserve its content by printing or saving on the media at any time.

### II. Definitions used in the Regulations

1. Portal - means an on-line portal maintained by Aplikacja sp. z o.o. sp.k. In Polish or other language versions through which sales are made between the User and the Supplier of goods or services using additional services provided by the Portal Owner Partners, in particular on online payment services maintained by the Aplikacja sp. z o.o. sp.k. In the domain [www.zamowposilek.pl](http://www.zamowposilek.pl), also available within other Internet portals operated by contractors Aplikacja sp. z o.o. sp.k.
2. Aplikacja sp. z o.o. sp.k. or Owner - means Aplikacja sp. z o.o. sp.k. ul. Napoleńska 24/2 61-671 Poznań NIP 9721270421 REGON 366415565 KRS 0000660360 District Court Poznań Nowe Miasto and Wilda in Poznań VIII Commercial Division of the KRS, the owner of the Portal, contact: [bok@zamowposilek.pl](mailto:bok@zamowposilek.pl)
3. Account - this is the account in which the User's data is collected and information about his activities within the Portal, conducted for the User, enabling, among other things, making the purchase, payment, purchase of goods or services offered by the Supplier.
4. User - a natural person who, through the Portal, makes or purchases goods or services offered by suppliers who are 18 years old and have full legal capacity.
5. On-line Payments Operator - means the Owner's Partner responsible for carrying out payment transactions for purchased goods or services between you and the Supplier; The On-line Payments Operator is Blue Media S.A. based in Sopot, ul. Powstańców Warszawy 6, 81-718 Sopot, registered in the District Court for Gdańsk-Północ VIII Economic Division of the KRS under number 0000320590, NIP 585-13-51-185, REGON 191781561. Share capital of PLN 2,000,000 entered into the register of national payment institutions by the KNF under IPN number IP17 / 2013 as a national payment institution. You may contact them via the contact form at <http://bluemedias.com/contact>.
6. Terms & Conditions - means this regulation.
7. Supplier - means Szkoła Podstawowa nr 5 w Luboniu, NIP 7773127031, ul. Hugona Kołłątaja 1, kod pocztowy 62-030, Luboń, conducting activity, offering products or services to its users within the framework of its own commercial offer, through the portal [zamowposilek.pl](http://zamowposilek.pl), cooperating with the Aplikacja sp. z o.o. sp.k. under a cooperation agreement;
8. User - user using the Portal.





9. Consumer or Purchaser - A natural person who is a legal person not directly related to her business or profession.

### III. General terms of ordering meals

1. Deliveries of ordered goods and services take place at the place of delivery specified at the time of registration of the User's account.
2. When making a registration, the consumer accepts the selected delivery or service location.
3. Payments for meals are accepted in two forms, available after registration and logging in to the Application: online payment and bank transfer, made strictly according to the instructions on the bank account number and the transfer title provided in the Application.
4. If you need to use another form of payment, please contact the supplier directly.
5. In the application blocked for orders are days in which the facility is not functioning. In the absence of only a part of students, the User is obliged to remove the order on that day. Otherwise the order is treated as current, the meal will be delivered and the fee will be charged.

### IV. Online payments

1. The online payment service provider is Blue Media S.A.
2. Available forms of payment by means of payment cards are:
  - a. Visa
  - b. Visa Electron
  - c. MasterCard
  - d. MasterCard Electronic
  - e. Maestro
3. In the event of necessity to return the funds for the transaction made by the customer with a payment card the seller returned to the bank account assigned to the payer's payment card.
4. The Supplier undertakes to perform the order from the moment of obtaining a positive authorization on the date specified by the Consumer as the delivery date.
5. The consumer is entitled to withdraw from the contract within 14 days of the delivery of the product, except:
  - a. Cases of providing services that the Supplier has fully performed with the express consent of the consumer who expresses his consent by placing an order on the Portal prior to the commencement of the service and after fulfilling loses the right to withdraw from the purchase agreement concluded with the Supplier through the Portal,
  - b. In cases where a product is rapidly deteriorating or has a short shelf-life.

### V. Protection of personal data

1. The Supplier declares that he is the administrator of personal data provided by the User in the Portal.



2. The data processing of the Supplier collected in the Portal database will be carried out automatically in the IT resources of the Portal, according to the principles set out in the Privacy Policy below.

Supplier's privacy policy.

1. A few words about the security and confidentiality of your data:

Security and confidentiality of data:

- we strive to provide the highest technical and organizational standards in the protection of your data and we care for their safety.
- we make every effort to ensure the highest security and privacy of your data in accordance with applicable legal regulations.
- we only send messages related to the performance of the service, as well as those on which you have given consent.
- you have access to your data. Write to us at the address located at [www.zamowposilek.pl](http://www.zamowposilek.pl) and we will modify or delete your data.
- an email with confirmation will be sent to the email address provided by you.
- personal data that you provide is stored and secured with the utmost care and in accordance with the rules set out in applicable law.

2. The administrator of personal data:

The personal data administrator is the Supplier specified above in point II.7. (Definitions used in the Regulations). You will contact us via the contact tab provided to users after logging in to the [zamowposilek.pl](http://zamowposilek.pl) website ("Help" tab).

3. The source of your data:

We collect user data from you as a result of completing information during registration in the Portal, as well as collected during the use of the Portal. In addition, the user can also indicate to us the recipients of the ordered meals, who are minors as well as adults.

4. Objectives and legal grounds for data processing:

We process your data because it is necessary for us to perform a contract for the provision of catering services, in particular:

- a) delivery of the ordered meal,
- b) providing you with assistance and responding to messages that you send to us through a dedicated IT tool located on the Portal or in an e-mail,
- c) in order to answer the submitted complaint,
- d) sending you notifications related to the contract for the provision of services,
- e) issuing VAT invoices.

Data regarding transactions performed using our Portal are processed in accordance with tax and accounting regulations.

In addition, we process your data for our legitimate purposes:





- a) investigation and defense against claims,
- b) marketing of own products.

If we ask you for your consent and express it, we will process your data for the following purposes:

- a) adaptation of offered meals to allergies or health data that require a proper diet,
- b) informing about news about our Portal,
- c) marketing of entities cooperating with us.

#### 5. To whom we pass your data:

We provide your data to entities that ensure the proper operation of our service, in particular to the owner of the Portal, a catering company, facilities where meals are issued, On-line Payment Operators, IT companies and hosting providers, as well as an accounting company.

If you give your consent to transfer your data for marketing purposes, we can pass it on to entities cooperating with us in this area.

Additionally, to the extent provided for by law and international agreements, we may transfer your personal data to entities that are entitled to receive it, to the extent specified in the regulations.

We do not transfer your data to third countries.

#### 6. How long will we store your data:

Your data in the scope that you provided when creating a user account, available on the zamowposilek.pl portal, we will process as long as we have a contract for the provision of catering services. In the event of termination, we will continue to process data that we must store in connection with tax and accounting regulations, to the extent necessary to demonstrate the accountability principle, under the provisions on the protection of personal data, as well as defense and redress.

Data processed for marketing purposes will be processed until you raise an objection, and those processed on the basis of granted consent, until its withdrawal.

#### 7. Rights you have in connection with the processing of your data:

- a) request for access to data,
- b) correcting data,
- c) deletion of data - the right to be forgotten,
- d) the right to limit data processing,
- e) the right to object to the processing,
- f) the right to transfer data,

You also have the right to withdraw your consent at any time, we would like to inform you that the withdrawal of consent does not affect the lawfulness of the processing, which was made on the basis of consent until its withdrawal.



Important! Please consider the consequences of the withdrawal of consent about the health status of the recipient of meals during the contract for the provision of catering services. Withdrawal of consent will result in that we will not be able to adjust meals to the health of the recipient.

If you find that we are processing your data in a way that is not in accordance with the law, you are entitled to file a complaint with the supervisory body that protects your personal data.

8. Do you need to provide us with your details?

Providing your personal data by you is completely voluntary, but failure to provide them will make it impossible to conclude a contract for the provision of catering services via the Portal. In the case of a request for consent, its granting is also voluntary. Lack of consent will result in the lack of the ability to process data for the purpose specified in the consent.

